

VSP – Aftersales Programme



Dieselpartikelfilter-Nachrüstlösungen: Hinweise für Zulassungsdokumente

25.01.2008

Einbaudokumentation Dieselpartikelfilter-Nachrüstung

Die nachfolgend angefügten Unterlagen sind dem Kunden durch den Handel ausgedruckt zu übergeben.

1. Abnahmebescheinigung nach Anhang V Anlage XXVI StVZO
(von einbauender Werkstatt auszufüllen)
2. Allgemeine Betriebserlaubnis nach §22 in Verbindung mit §20 (StVZO)

Zu 1. und 2.

Anhand dieser Unterlagen ist die Eintragung des Dieselpartikelfilters als Partikelminderungssystem in die Fahrzeugpapiere bei der Zulassungsstelle möglich!



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S. 1793)

Nummer der ABE:	17024
Gerät:	Nachrüstabgasreinigungssystem (Partikelminderungssystem)
Typ:	7M3 181 BA
Inhaber der ABE und Hersteller:	Volkswagen AG DE-38436 Wolfsburg

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

KBA 17024

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.

Mit dem zugeteilten Typzeichen dürfen Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, wenn sie den Erlaubnisunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen. Änderungen der Erzeugnisse sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet. Verstöße gegen diese Bestimmungen führen zum Widerruf der Erlaubnis und werden überdies strafrechtlich verfolgt.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 17024

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen die in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Maße aufweisen und dürfen nur aus den dort festgelegten Werkstoffen gefertigt werden.

Die Partikelminderungssysteme, Typ 7M3 181 BA in den Ausführungen gemäß Anlage A, dürfen nur unter den im Verwendungsbereich (Anlage A, 4 Blatt), des beiliegenden Technischen Berichts genannten Bedingungen und an den dort genannten Kraftfahrzeugen verwendet werden.

Die dort genannten Kraftfahrzeuge erfüllen nach dem Einbau des Partikelminderungssystem, Typ 7M3 181 BA, die Anforderungen der Anlage XXVI zu §47 Abs. 3a.

Die für die Fahrzeuge erreichten Minderungsstufen sind ebenfalls der Anlage A zu entnehmen.

Die Nachrüstsysteme, Typ 7M3 181 BA, dürfen wahlweise in die Auspuffschalldämpferanlagen der in dem Verwendungsbereich genannten Kraftfahrzeuge eingebaut werden, sofern die Auspuffschalldämpferanlagen aus Serienschalldämpfern oder aus Schalldämpfern bestehen, für die eine besondere Betriebserlaubnis für die im Verwendungsbereich genannten Kraftfahrzeuge erteilt worden ist.

Der Einbau der Systeme hat nach Vorgabe des VW-Servicehandbuches zu erfolgen.

Vor dem Einbau des Partikelminderungssystems sind die Bedingungen der Anlage Abnahmebescheinigung nach Anhang V der Anlage XXVI einzuhalten.

Der ordnungsgemäße Einbau ist von einer für Abgasuntersuchung anerkannten Kfz-Werkstatt in dieser Bescheinigung zur Vorlage bei der Zulassungsbehörde zu bestätigen.

Hat eine andere Stelle die Nachrüstung durchgeführt, müssen der ordnungsgemäße Einbau und die einwandfreie Funktion der Nachrüstsysteme durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer oder durch einen Kfz-Sachverständigen oder Angestellten nach Abschnitt 3 der Anlage VIIIb StVZO bestätigt werden.

An jedem Nachrüstsystem muss an einer gegen Beschädigung geschützten, auch nach dem Einbau sichtbaren Stelle gut lesbar und dauerhaft ein Fabrikschild angebracht sein, das folgende Angaben enthält:

Hersteller
Typ
Ausführung
Typzeichen

Statt der Kennzeichnung der Geräte mit dem Fabrikschild können die geforderten Angaben auch eingeprägt sein.

Da die Nachrüstung im Austausch mit dem serienmäßigen Katalysator des Fahrzeuges erfolgt, ist die zusätzliche Kennzeichnung des hier genehmigten Bauteils mit dem Genehmigungszeichen der Genehmigung ECE R103-000275 vom 12.05.2006 erforderlich



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der ABE: 17024

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität, Essen, vom 08.05.2006 festgehaltenen Angaben.

Das geprüfte Muster ist so aufzubewahren, dass es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, den 12.05.2006
Im Auftrag

R. Lindtner



(R. Lindtner)

Anlagen

- Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
- 1 Gutachten



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: 17024

Number of the type approval:

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Mit dem zugeteilten Typzeichen/Prüfzeichen dürfen die Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, die den Genehmigungsunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen.

Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Das Kraftfahrt-Bundesamt ist unverzüglich zu benachrichtigen, wenn die reihenweise Fertigung oder der Vertrieb der genehmigten Einrichtung innerhalb eines Jahres oder endgültig oder länger als ein Jahr eingestellt wird. Die Aufnahme der Fertigung oder des Vertriebs ist dann dem Kraftfahrt-Bundesamt unaufgefordert innerhalb eines Monats mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben – verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung, nachprüfen und zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen.

Die mit der Erteilung dieser Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 17024

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. The automobile parts may only be labelled with the assigned type mark/approval mark which correspond to the approval documents in every aspect. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt. Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

The Kraftfahrt-Bundesamt is to be informed immediately if the serial production or the distribution of the approved facilities is ceased within one year or for good or longer than one year. The Kraftfahrt-Bundesamt is to be informed without requesting such information within one month if production or distribution is resumed. Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt can at any time check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval, in particular the approving standards, and for this purpose take samples or have samples taken.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S. 1793)

Nummer der ABE: 17024*03

Gerät: Nachrüstabgasreinigungssystem
(Partikelminderungssystem)

Typ: 7M3 181 BA

Inhaber der ABE und Hersteller: Volkswagen AG
DE-38436 Wolfsburg

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für diesen Nachtrag. In den bisherigen Erlaubnisunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.

Diese ergeben sich aus dem beigefügten Gutachten.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 17024*03

Flensburg, den 07.06.2007
Im Auftrag

R. Lindtner



(R. Lindtner)

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

1 Gutachten vom 23.05.2007
des TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG
Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität,
DE-45307 Essen,



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: 17024*03
Number of the type approval:

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

The requirements contained in the previous approval are also valid for this amendment.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.

Verwendungsbereich des Partikelminderungssystems / Scope of application of particulate reduction system

Fortsetzende Nummer für Fahrzeug-Identifikation Consecutive numbers for vehicle identification	Fzg.-Hersteller Vehicle Manufacturer	Handelsbezeichnung Brand name	Baujahr Model year from/to	Fzg.-Typ (Genehmigungsnummer) Vehicle type (Approval number)	Motor Typ Motor type	Hubraum (cm³) V _h cubic capacity (cm³)	Nennleistung kW bei min. power Nominal engine power kW with min. ⁻¹	Ausführung PMS / Version PRS	SN ¹⁾ SN ¹⁾	Euro-Norm Euro-Norm	Minderungsstufe PM nach Umstellung Level of emission reduction PM after readjusting
1	VW	Lupo	-	6X (e1*...*0085*...)	AMF	1422	55	6X0 254 800	45	Euro 3, 5L	PM 2
2	VW	Polo	-	6N (e1*...*0069*...)	AMF	1422	55	6X0 254 800	30 / 44 45	D3 / Euro 3 Euro 3, 5L	PM 2
3	VW	Polo	-	9N (e1*...*0174*...)	AMF	1422	55	6Q0 254 800 B	30 / 44 45	D3 / Euro 3 Euro 3, 5L	PM 2
4	VW	Polo	-	6KV (e9*...*0008*...)	AGR	1896	66	6K0 254 800	26	Euro 2	PM 1
5	VW	Polo	-	6KV (e9*...*0008*...)	ALE	1896	66	6K0 254 800	26	Euro 2	PM 1
6	VW	Polo	-	6KV (e9*...*0008*...)	ALE	1896	66	6K0 254 800	30	D3	PM 2
7	VW	Polo	-	6KV (e9*...*0008*...)	ALH	1896	66	6K0 254 800 A	44	Euro 3	PM 2
8	VW	Polo	-	6KV (e1*...*0008*...)	AHU	1896	66	6K0 254 800	26	Euro 2	PM 1
9	VW	Polo	-	9N (e1*...*0174*...)	ATD	1896	74	6Q0 254 800 H	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
10	VW	Polo	-	6KV (e9*...*0008*...)	AFN	1896	81	6K0 254 800 A	26	Euro 2	PM 1
11	VW	Polo	-	6KV (e9*...*0008*...)	ASV	1896	81	6K0 254 800 A	44	Euro 3	PM 2
12	VW	Polo	-	9N (e1*...*0174*...)	ASZ	1896	96	6Q0 254 800 J	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
13	VW	Caddy	-	9KV (e9*...*0007*...)	AHU	1896	66	6K0 254 800	26	Euro 2	PM 1
14	VW	Caddy	-	9KV (e9*...*0007*...)	1Z	1896	66	6K0 254 800	26 / 27	Euro 2	PM 1
15	VW	Caddy	-	9KV (e9*...*0007*...)	ALE	1896	66	6K0 254 800	26	Euro 2	PM 1
16	VW	Caddy	-	9KV (e9*...*0007*...)	ALE	1896	66	6K0 254 800	30	D3	PM 2
17	VW	Caddy	-	9KV (e9*...*0007*...)	ALH	1896	66	6K0-254 800 A	44	Euro 3	PM 2

¹⁾ Schlüsselnummer der Emissionsklasse / Code number of the emission classification

²⁾ Schaltgetriebe / manual gear

³⁾ Automatikgetriebe / automatic gear box

Anlage A / Annex A
Prüfbericht Nr./ Test Report No.: 13.06.1133.03

Anlage XXVI zu § 47 Abs. 3a
Annex XXVI to § 47 Sect. 3a

Typ / Type : 7M3 181 BA

Hersteller / Manufacturer : Volkswagen AG



Mobilität

Seite / Page 2 von 6

Verwendungsbereich des Partikelminderungs-systems / Scope of application of particulate reduction system

Fortsetzende Nummer für Fahrzeugidentifikation Consecutive numbers for vehicle identification	Fzg.-Hersteller Vehicle- Manufacturer	Handelsbezeichnung Brand name	Baujahr von/bis Model year From/to	Fzg.-Typ (Genehmigungsnummer) Vehicle-Type (Approval number)	Motor- type	Hubraum (cm³) V _H cubic capacity (cm³)	Nennleistung kW bei n _{rit} Nominal power kW with min. ⁻¹	Ausführung PMS / Version PMS	SN ¹⁾ SN ¹⁾	Euro-Norm Euro-Norm	Minderungsstufe PM nach Umrechnung Level of emission reduction PM after retroiding
18	VW	Golf / Bora	-	1J (e1*...*0071*...)	AGR	1896	66	1J0 254 800 D 1J0 254 800 G	25 / 26	Euro 2	PM 1
19	VW	Golf / Bora	-	1J (e1*...*0071*...)	AHF	1896	81	1J0 254 800 1J0 254 800 E	25 / 26	Euro 2	PM 1
20	VW	Golf / Bora	-	1J (e1*...*0071*...)	ALH	1896	66	1J0 254 800 1J0 254 800 E	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
21	VW	Golf / Bora	-	1J (e1*...*0071*...)	ATD	1896	74	1J0 254 800 ²⁾ 1J0 254 800 E ²⁾ 1J0 254 800 B ³⁾ 1J0 254 800 F ³⁾	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
22	VW	Golf / Bora	-	1J (e1*...*0071*...)	ASV	1896	81	1J0 254 800 1J0 254 800 E	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
23	VW	Golf / Bora	-	1J (e1*...*0071*...)	AJM	1896	85	1J0 254 800 ²⁾ 1J0 254 800 E ²⁾ 1J0 254 800 B ³⁾ 1J0 254 800 F ³⁾	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
24	VW	Golf / Bora	-	1J (e1*...*0071*...)	AUY	1896	85	1J0 254 800 ²⁾ 1J0 254 800 E ²⁾ 1J0 254 800 B ³⁾ 1J0 254 800 F ³⁾	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
25	VW	Golf / Bora	-	1J (e1*...*0071*...)	ASZ	1896	96	1J0 254 800 ²⁾ 1J0 254 800 E ²⁾ 1J0 254 800 B ³⁾ 1J0 254 800 F ³⁾	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
26	VW	Golf / Bora	-	1J (e1*...*0071*...)	ARL	1896	110	1J0 254 800 1J0 254 800 E	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2

¹⁾ Schlüsselnummer der Emissionsklasse / Code number of the emission classification

²⁾ Schaltgetriebe / manual gear box

³⁾ Automatikgetriebe / automatic gear box

TUV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität

PRÜFLABORATORIUM
-Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität-
DAR-Registrier-Nr.: KBAP 00004-96

Adlerstraße 7
45307 Essen

Dokument
DIN EN ISO 15064:2000 Rev.01
15064-PR-00004-96 Datum: 01.02.2006

1306113303_AnlageXXVI_7M3181BA_in_Arbeit.doc

Verwendungsbereich des Partikelminderungssystems / Scope of application of particulate reduction system

Fortlaufende Nummer für Fahrzeug-Identifikation Consecutive numbers for vehicle identification	Fzg.-Hersteller Vehicle- Manufacturer	Handelsbezeichnung Brand name	Baujahr vorhanden Model year from/to	Fzg.-Typ (Genehmigungs- nummer) Vehicle-Type (Approval number)	Motor/typ Motor type	Hubraum (cm³) cubic capacity (cm³)	Nennleistung kW bei min. Nominal Engine power kW with min.	Ausführung PMS / Version PRS	SN ¹⁾ SN ¹⁾	Euro-Norm Euro-Norm	Minderungsstufe PM ₁₀ / Minderung Level of reduction reduction PM after retrofitting
27	VW	New Beetle / Cabrio	-	9C / 1Y (e1*...*0106*...)	ALH	1896	66	1J0 254 800 1J0 254 800 E	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
28	VW	New Beetle / Cabrio	-	9C / 1Y (e1*...*0106*...)	ATD	1896	74	1J0 254 800 B 1J0 254 800 F	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
29	Seat	Arosa	-	6H (e1*...*0049*...)	AMF	1422	55	6X0 254 800	36	D3, 5L	PM 2
30	Seat	Ibiza / Cordoba	-	6L (e9*...*0041*...)	AMF	1422	55	6Q0 254 800 B	44	Euro 3	PM 2
31	Seat	Ibiza / Cordoba	-	6K (e9*...*0001*...)	AHU	1896	66	6K0 254 800	26	Euro 2	PM 1
32	Seat	Ibiza / Cordoba	-	6K (e9*...*0001*...)	1Z	1896	66	6K0 254 800	26 / 27	Euro 2	PM 1
33	Seat	Ibiza / Cordoba	-	6K (e9*...*0001*...)	AGR	1896	66	6K0 254 800	26	Euro 2	PM 1
34	Seat	Ibiza / Cordoba	-	6K (e9*...*0001*...)	ALH	1896	66	6K0 254 800 A	44	Euro 3	PM 2
35	Seat	Ibiza / Cordoba	-	6K (e9*...*0001*...)	AFN	1896	81	6K0 254 800 A	26	Euro 2	PM 1
36	Seat	Ibiza / Cordoba	-	6K (e9*...*0001*...)	ASV	1896	81	6K0 254 800 A	44	Euro 3	PM 2
37	Seat	Ibiza / Cordoba	-	6L (e9*...*0041*...)	ATD	1896	74	6Q0 254 800 H	44	Euro 3	PM 2
38	Seat	Ibiza / Cordoba	-	6L (e9*...*0041*...)	ASZ	1896	96	6Q0 254 800 J	44	Euro 3	PM 2
39	Seat	Leon / Toledo	-	1M (e9*...*0026*...)	AGR	1896	66	1J0 254 800 D 1J0 254 800 G	25 / 26	Euro 2	PM 1
40	Seat	Leon / Toledo	-	1M (e9*...*0026*...)	AHF	1896	81	1J0 254 800 1J0 254 800 E	25 / 26	Euro 2	PM 1
41	Seat	Leon / Toledo	-	1M (e9*...*0026*...)	ALH	1896	66	1J0 254 800 1J0 254 800 E	44	Euro 3	PM 2

¹⁾ Schlüsselnummer der Emissionsklasse / Code number of the emission classification

²⁾ Schaltgetriebe / manual gear box

³⁾ Automatikgetriebe / automatic gear box

Verwendungsbereich des Partikelminderungs-systems / Scope of application of particulate reduction system

Fortschreitende Nummer für Fahrzeug-Identifikation Consecutive numbers for vehicle identification	Fzg.-Hersteller Manufacturer	Handelsbezeichnung Brand name	Baujahr vor Modell year from/to	Fzg.-Typ (Genehmigungs- Vehículo-Type (Approval number)	Motor Motor type	Hubraum (cm³) V _h cubic capacity (cm³)	Nennleistung KW bei min. Nominal Engine power kW with min. ²	Ausführung PMS / Version PMS	SP ¹⁾ SW ¹⁾	Euro-Norm Euro-Norm	Messungsskizze PM nach Umstellung Level of emission reduction PM after retrofitting
42	Seat	Leon / Toledo	-	1M (e9*...*0026*...)	ASV	1896	81	1J0 254 800 1J0 254 800 E	44	Euro 3	PM 2
43	Seat	Leon / Toledo	-	1M (e9*...*0026*...)	ASZ	1896	96	1J0 254 800 ²⁾ 1J0 254 800 E ²⁾ 1J0 254 800 B ³⁾ 1J0 254 800 F ³⁾	44	Euro 3	PM 2
44	Seat	Leon / Toledo	-	1M (e9*...*0026*...)	ARL	1896	110	1J0 254 800 1J0 254 800 E	44	Euro 3	PM 2
45	Skoda	Fabia	-	6Y (e11*...*0123*...)	AMF	1422	55	6Q0 254 800 B	44	Euro 3	PM 2
46	Skoda	Fabia	-	6Y (e11*...*0123*...)	ATD	1896	74	6Q0 254 800 H	44	Euro 3	PM 2
47	Skoda	Fabia	-	6Y (e11*...*0123*...)	ASZ	1896	96	6Q0 254 800 J	44	Euro 3	PM 2
48	Skoda	Octavia	-	1U (e11*...*0066*...)	AGR	1896	66	1J0 254 800 D 1J0 254 800 G	25 / 26	Euro 2	PM 1
49	Skoda	Octavia	-	1U (e11*...*0066*...)	AHF	1896	81	1J0 254 800 1J0 254 800 E	25 / 26	Euro 2	PM 1
50	Skoda	Octavia	-	1U (e11*...*0066*...)	ALH	1896	66	1J0 254 800 1J0 254 800 E	44	Euro 3	PM 2
51	Skoda	Octavia	-	1U (e11*...*0066*...)	ATD	1896	74	1J0 254 800 ²⁾ 1J0 254 800 E ²⁾ 1J0 254 800 B ³⁾ 1J0 254 800 F ³⁾	44	Euro 3	PM 2
52	Skoda	Octavia	-	1U (e11*...*0066*...)	ASV	1896	81	1J0 254 800 1J0 254 800 E	44	Euro 3	PM 2

¹⁾ Schlüsselnummer der Emissionsklasse / Code number of the emission classification

²⁾ Schaltgetriebe / manual gear box

³⁾ Automatikgetriebe / automatic gear box

TUV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
Adlerstraße 7
45307 Essen

PRÜFLABORATORIUM
- Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität -
DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00004-96

Dokument:
Anlage XXVI Rev.01
Ausg.-Datum: 01.02.2006

1306113303_AnlageXXVI_7M3181BA_in_Arbeit.doc

Typ / Type : 7M3 181 BA
Hersteller / Manufacturer : Volkswagen AG

Seite / Page 5 von 6

Verwendungsbereich des Partikelminderungs-systems / Scope of application of particulate reduction system

Fortschreitende Nummer für Fahrzeug-identifikation Consecutive numbers for vehicle identification	Fzg.-Hersteller Vehicle- Manufacturer	Handelsbezeichnung Brand name	Baujahr Modelljahr Year Fronto	Fzg.-Typ (Genehmigungsnummer) Vehicle-Type (Approval number)	Motor- typ Motor type	Hubraum (cm³) V _H cubic capacity (cm³)	Nennleistung kW bei min. ⁻¹ Nominal Engine power kW with min. ⁻¹	Ausführung PMS / Version PRS	SN ¹⁾ SN ¹⁾	Euro-Norm Euro-Norm	Minderungsstufe PM nach Umrüstung Level of emission reduction PM after retrofitting
53	Skoda	Octavia	-	1U (e11*...*0066*...)	ASZ	1896	96	1J0 254 800 ²⁾ 1J0 254 800 E ²⁾ 1J0 254 800 B ³⁾ 1J0 254 800 F ³⁾	44	Euro 3	PM 2
54	VW	Sharan	-	7M (e1*...*0023*...)	1Z	1896	66	7M3 254 800 A	26 / 27	Euro 2	PM 1
55	VW	Sharan	-	7M (e1*...*0023*...)	AHU	1896	66	7M3 254 800 A	26 / 27	Euro 2	PM 1
56	VW	Sharan	-	7M (e1*...*0023*...)	AFN	1896	81	7M3 254 800 A	26 / 27	Euro 2	PM 1
57	VW	Sharan	-	7M (e1*...*0023*...)	ANU	1896	66	7M3 254 800 A	31 / 44 / 47	D3 / Euro 3	PM 2
58	VW	Sharan	-	7M (e1*...*0023*...)	AUY	1896	85	7M3 254 800 A	44 / 47	Euro 3	PM 2
59	VW	Sharan	-	7M (e1*...*0023*...)	ASZ	1896	96	7M3 254 800 B	44 / 47	Euro 3	PM 2
60	VW	Sharan	-	7M (e1*...*0023*...)	AVG	1896	81	7M3 254 800 A	26 / 27	Euro 2	PM 1
61	VW	Sharan	-	7M (e1*...*0023*...)	BTB	1896	110	7M3 254 800 B	47	Euro 3	PM 2
62	VW	Sharan	-	7M (e1*...*0023*...)	BVK	1896	85	7M3 254 800 B	62 / 67 69	Euro 4	PM 2
63	Seat	Alhambra	-	7MS (e1*...*0036*...)	1Z	1896	66	7M3 254 800 A	26 / 27	Euro 2	PM 1
64	Seat	Alhambra	-	7MS (e1*...*0036*...)	AHU	1896	66	7M3 254 800 A	26 / 27	Euro 2	PM 1
65	Seat	Alhambra	-	7MS (e1*...*0036*...)	AFN	1896	81	7M3 254 800 A	26 / 27	Euro 2	PM 1
66	Seat	Alhambra	-	7MS (e1*...*0036*...)	ANU	1896	66	7M3 254 800 A	31 / 44 / 47	D3 / Euro 3	PM 2
67	Seat	Alhambra	-	7MS (e1*...*0036*...)	AUY	1896	85	7M3 254 800 A	44 / 47	Euro 3	PM 2
68	Seat	Alhambra	-	7MS (e1*...*0036*...)	ASZ	1896	96	7M3 254 800 B	44 / 47	Euro 3	PM 2

¹⁾ Schlüsselnummer der Emissionsklasse / Code number of the emission classification

²⁾ Schaltgetriebe / manual gear box

IFM TUV NORD Automatikgetriebe / automatic gear box

TUV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
Aulerstraße 7
45307 Essen

PRÜFLABORATORIUM
-Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität-
DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00004-96

Dokument:
Anlage XXVI
Ausg.-Datum: 01.02.2006

1306113303_AnlageXXVI_7M3181BA_in_Arbeit.doc

Typ / Type : 7M3 181 BA
Hersteller / Manufacturer : Volkswagen AG

Seite / Page 6 von 6

Verwendungsbereich des Partikelminderungssystems / Scope of application of particulate reduction system

Fortsetzende Nummer für Fahrzeug-Identifikation Continued identification for vehicle identification	Fzg.-Hersteller Vehicle- Manufacturer	Handelsbezeichnung Brand name	Baujahr von/bis Model year from/to	Fzg.-Typ (Genehmigungsnummer) Vehicle-Type (Approval number)	Motor Typ Motor type	Hubraum (cm³) V _h cubic capacity (cm³)	Nennleistung kW bei min. Nominal Engine power kW with min.	Ausführung PMS / Version PMS	SN ¹⁾ SN ¹⁾	Euro-Norm Euro-Norm	Minderungsstufe PM nach Umsetzung Level of emission reduction PM after retrofitting
69	Seat	Alhambra	-	7MS (e1*...*0036*...)	AVG	1896	81	7M3 254 800 A	26 / 27	Euro 2	PM 1
70	Seat	Alhambra	-	7MS (e1*...*0036*...)	BTB	1896	110	7M3 254 800 B	47	Euro 3	PM 2
71	Seat	Alhambra	-	7MS (e1*...*0036*...)	BVK	1896	85	7M3 254 800 B	62 / 67 69	Euro 4	PM 2
72	Audi	A3	-	8L (e1*...*0042*...)	AGR	1896	66	1J0 254 800 D 1J0 254 800 G	25 / 26	Euro 2	PM 1
73	Audi	A3	-	8L (e1*...*0042*...)	AHF	1896	81	1J0 254 800 1J0 254 800 E	25 / 26	Euro 2	PM 1
74	Audi	A3	-	8L (e1*...*0042*...)	ALH	1896	66	1J0 254 800 1J0 254 800 E 1J0 254 800 F ²⁾	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
75	Audi	A3	-	8L (e1*...*0042*...)	ATD	1896	74	1J0 254 800 E ²⁾ 1J0 254 800 B ³⁾ 1J0 254 800 F ³⁾	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
76	Audi	A3	-	8L (e1*...*0042*...)	ASV	1896	81	1J0 254 800 1J0 254 800 E ²⁾	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
77	Audi	A3	-	8L (e1*...*0042*...)	AJM	1896	85	1J0 254 800 ²⁾ 1J0 254 800 E ²⁾ 1J0 254 800 B ³⁾ 1J0 254 800 F ³⁾	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2
78	Audi	A3	-	8L (e1*...*0042*...)	ASZ	1896	96	1J0 254 800 ²⁾ 1J0 254 800 E ²⁾ 1J0 254 800 B ³⁾ 1J0 254 800 F ³⁾	30 / 44	D3 / Euro 3	PM 2

¹⁾ Schlüsselnummer der Emissionsklasse / Code number of the emission classification

²⁾ Schaltgetriebe / manual gear box

³⁾ Automatikgetriebe / automatic gear box